

EN Instruction Manual

DE Bedienungsanleitung

PL Instrukcja obsługi

ES Manual de usuario

FR Mode d'emploi

RU Руководство по эксплуатации

AR كتيب التعليمات

FA دستور العمل راهنمای

www.rossmax.com

الغطاء يمكن غسله في الغسالة.

• تجفيف.

• لا تجفف وحدة التحكم عرضة للبلل.

• لا تستخدم أي منتجات أو أدوات قد تؤدي إلى تلف الجهاز.

• لا تجفف وحدة التحكم تحت الماء. وإذا الطوبة قد يدخل وتنسب أضراراً.

• قم بتنظيف الوسادة و غطائها النسيجي تماماً قبل تنفيذه مرة أخرى.

• لا يجوز جعل التنظيف والصيانة من قبل الأطفال دون إشراف.

الموديل HP3040A / HP4060A

ـ التيار الكهربائي Hz 50 V AC 240-220

ـ التحريك watts 100

ـ إيقاف تلقائي دقيقة تغبي.

ـ حالة التشغيل مستخدم طرف المعرف الجافة

ـ يجدر وضعها مسطحة ونظيفة وآمنة

ـ الأبعاد 30 سم × 40 سم / 40 × 30 سم

ـ تفسير الرموز

ـ القراءة التليغرافية

ـ لا تستعمل مبixin

ـ من نوع إدخال الدابين

ـ لا تغمر الجافة

ـ لا يكوي

ـ يستخدم مطوية أو مجده

ـ لا يجوز استخدامها من قبل الأطفال الصغار جداً

ـ لا تستخدم التنظيف الحار

ـ ٣٠ سوونات

ـ تجفيف من مخاطر الإصابة أو المخاطر الصحية

ـ يفضل لا

فارسی

معرف

از تصمیم شما برای خرد پد گرمایشی رز مکین مشکریم. اطفا برای استفاده از سستگاه راهنمای دستور العمل را مطالعه نمایید و در فقط آن دقت نمایید تا مرگاه به اطلاعات آن باشید.

اطلاعات مهم ضروری برای استفاده در آینده

• این سستگاه برای استفاده پزشکی در بیمارستان ها نمی باشد. فقط برای استفاده در منزل است.

• برای جلوگیری از خطر برق گرفتگی با شوک الکتریکی لطفاً (اطلاعات) ذیل را مطالعه نمایید.

• در صورت خس بودن استفاده نکنید. اگر پد مرتباً با خس شده است، آن را کاملاً بگیر از استفاده خشک نمایید.

• بد را رفته در جاهای خشک استفاده نمایید. به طور مثال در حمام استفاده شود.

• هر بار پیش از استفاده پد گچ کنید که بطر مثال در صورت مشاهده خرابی روی پد، کنترل دستی، کلیدها و دوشاخه

• از وارد کردن سنجاق سوزن و هر شیء نوک تیز خودداری کنید.

• برای جلوگیری از گرم شدن پیش از حد.

• بد گرمایشی روش زدن را بدون نظرات ترک نکنید. هنگامی که اتفاق را ترک می کنید پد گرمایشی را خاموش نمایید.

• بد را به صورت تا شده استفاده نکنید.

• از مجده و چروک کردن بد خودداری کنید.

• کنترل را داده بپوش قرار ندهید. برای اطمینان از صحیح کار کردن کنترل آن را رو یا زیر پد گرمایشی قرار ندهید و یا آن را ایشان دینگ نویشانید.

• کلید نیاید در افراد نایوانی حرکت کردان، افراد غیرحسان به گرما و حیوانات نباید استفاده شود. از بازی کردن کوکان

• دستگاه برای افراد دارای نایوانی حرکت کردان بسته بآن را مطالعه نمایید.

• از این بد برای این رده سی منوع است. کوکان بین ۲ تا ۸ سال زیب نیاید از دستگاه استفاده کنند مگر اینکه تحفه موقت و این

و یا یک ناظر بوده و درجه حرارت بر روی مکثین مما تقطیع شده باشد.

• افراد اسال به بالا، افراد کم توان جسمی، حسی و ذهنی، افراد بدون تجویه و با داشتن کافی توان از این سستگاه استفاده نمایند به شرطی که تحت نظر یک فرد بوده و یا طرز استفاده صحیح و این سستگاه را فرآورده باشند و از حفاظت ناشی از آن اگه باشند.

• استفاده پیش از حد در حالت نمای بالا میتواند منجر به سوختگی های پوستی شود.

• این بد گرمایشی تنها با کنترلی که بر روی ریسپت مشخص شده است باید کار کند.

• زمانی که احتمال دارد سستگاه برای مدت طولانی تری استفاده شود، مثلاً زمانی که فرد ممکن است به خواب رود، کنترل پیدا

• روی حالت پیشنهادی برای اکارک در مدار نظمیم کنند.

• دستگاه را امداد برای شتابه های خرابی مخرب گی و سایدیکی چک کنید اگر نشانه هایی از خرابی گریگی و یا سایدیکی وجود دارد

• اگر کلید بر قرار دهار خوبی شده است بدین توپ طی متصوّر مخصوص و یا مانندیه مجاز و یا جاگرین شود تا از هر گونه خطری طویل

شود.

• دشمن برای باز کردن و یا تعییر سستگاه برای مدت طولانی تری استفاده شود، مثلاً زمانی که فرد ممکن است به خواب رود، کنترل پیدا

• به هیچ عنوان سنجاق قفلی به پد صلد نکنید و یا ایشان نوک تیز را در آن نوک نکنید.

• این سستگاه میان میانی برای بسیار ضعیفه الکتریکی و متابولیکی سطحی ممکن است دستگاه ضربان ساز قلب شما را مختل

نماید. لذا توصیه میشود قفل از استفاده از این سستگاه با پذشک معالج خود و سازنده با مانیده کنند و نکهاری در یک مکان خشک اقدام نمایید.

• قرار دادن گرم نظیر بطری اب گرم، پد های سیمی و تغیر این نیازی دارد.

• مثابن گرم نظیر بطری اب گرم، پد های سیمی و تغیر این نیازی دارد.

• روش استفاده

• دوشاهه سستگاه را به منبع برق (پریز) وصل کنید.

• دکمه روش/خاموش را شار (1) داده و مدا را در حالت شماره ۱ نمایش دهد. بد از چند دقیقه گسترش دید را به صورت

قابل توجهی می خواهد کرد. اگر به مادی پایدار نیاز دارد، مرتبه کنده انتخاب حالت دما را فشار هدی (2).

• داده از این بد برای این بد شماره ۱ تا سه استفاده کنید.

• پس از خود ۹۰ دقیقه استفاده شتابه های خودکار خاموش و سیمی شود، بد از چند دقیقه گسترش دید را به صورت

روشن می کرد. برای روش نمون مدد، کمک از آف را فشار هدی (3) و سپس به حالت (وضیعت) دلخواه می بروید.

• پس از استفاده از سستگاه آن را از منبع تغذیه هدی کنید.

• برقرار را باند.

• نگهداری و تمیز کردن

• پد گرمایشی را باز کردن می کنید از آن را از منبع تغذیه خروجی جدا کرده و اجازه دهدی حداقال ۱۰ دقیقه گسترش دید.

• بد گرمایشی می خواهد که کابل جدا شونده است دوشاهه را جدا کرده و کابل را از بد گرمایشی جدا نمایید.

• پد را با استفاده از یک پارچه نرم و مرطوب تمیز کنید.

• روشن گرمایشی را از روش کان جدا سازید.

• پد گرمایشی را از روش کان جدا سازید.

• روشن کردن و نگهداری نیاید توپ طی متصوّر کردن بدن نظرات اجمال شود.

• اجازه نمایید که کنترل خیس شود.

• از هیچگونه پاک کننده و یا حال برای پاک کردن استفاده نکنید. ممکن است به سستگاه آسیب براند.

• هیچگاه کنترل را زیر این فرد نمیدید. بر غیر اینصورت امکان رور و روت و خرابی وجود دارد.

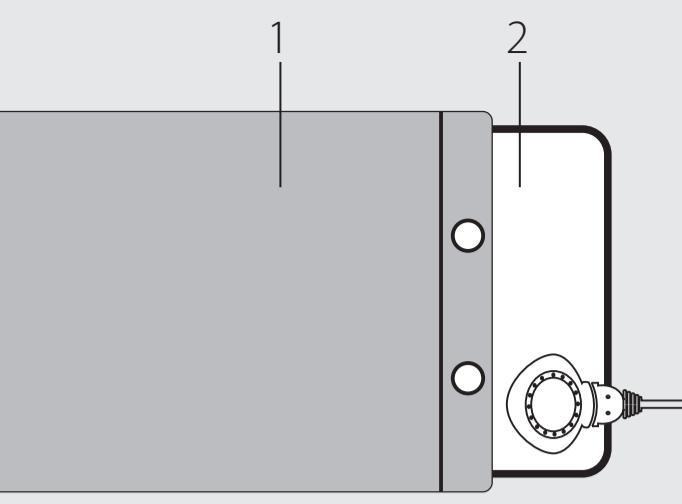
• بد را روش ایجاد از روش نمون مدد، جدد خشک نمایید.

• تجفیف کردن و نگهداری نیاید توپ طی متصوّر کردن بدن نظرات اجمال شود.

• این بد گرمایشی می قدرت پنیر کنترل که برای

• اضطراب علی روز

• وسادة الحرارة



- EN**
1. Fabric cover – removable and machine washable.
 2. Pad
 3. Controller
 4. Temperature selection button
 5. ON/OFF button

- ES**
1. Cubierta textil Desmontable y lavable a máquina
 2. Almohadilla
 3. Controladora
 4. Botón selección de temperatura
 5. Botón puesta en marcha

- DE**
1. Weicher Stoffbezug – abnehmbar und maschinenwaschbar.
 2. Heizkissen
 3. Wärmeregler
 4. Temperaturwahl-Taste
 5. ON/OFF Knopf

- FR**
1. Housse de tissu - amovible et lavable en machine
 2. Coussin
 3. Contrôleur
 4. Bouton de sélection de la température
 5. Bouton Marche / Arrêt

<input checked="" type="checkbox"/> No use alfileres	<input checked="" type="checkbox"/> No usar secadora
<input checked="" type="checkbox"/> No use doblada	<input checked="" type="checkbox"/> No planchar
<input checked="" type="checkbox"/> No debe ser usada por niños de menos de 3 años	<input checked="" type="checkbox"/> No limpieza en seco
<input checked="" type="checkbox"/> 40°C programa normal	<input checked="" type="checkbox"/> Aviso de riesgo, daños o peligros para la salud
<input checked="" type="checkbox"/> No lavar	

FR Française

Introduction

Merci pour votre décision d'acheter un coussin chauffant Rosmax, veuillez lire ce manuel d'instructions avant de commencer la mise en place et conserver ces instructions utilisateur avec précaution afin d'avoir de les avoir à portée de main chaque fois que cela est nécessaire.

Conserver ces informations importantes pour une utilisation future

- Cet appareil n'est pas destiné à un usage médical à l'hôpital ; pour utilisation domestique seulement.
- Pour éviter tout risque d'électrocution en utilisant le coussin, veiller à respecter les consignes suivantes.
- Ne pas l'utiliser s'il est humide. Si le coussin est devenu humide ou mouillé, le sécher complètement avant utilisation.
- Utiliser le coussin que dans une pièce sèche, et non par exemple dans une salle de bain.
- Vérifier que le coussin n'est pas endommagé avant chaque utilisation, c'est à dire ne pas l'utiliser si présente des dommages visibles au niveau de la commande manuelle, des commutateurs, de la prise ou du coussin lui-même.
- Ne pas insérer d'aiguille ni d'autre objet tranchant.
- Pour éviter la surchauffe.
- Ne pas laisser le coussin allumé sans surveillance ; l'éteindre lorsque vous quittez la pièce.
- Ne pas utiliser le coussin replié.
- Éviter de froisser le coussin.
- Ne pas couvrir le contrôleur ! Pour s'assurer que le contrôleur fonctionne correctement, ne pas le placer sur ou sous le coussin chauffant ni le couvrir avec d'autres objets.
- Le câble ne doit pas être enroulé autour de la commande manuelle.
- Ne pas utiliser sur une personne incapable de mouvement, un bébé, une personne insensible à la chaleur ou des animaux. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil.

- Veiller à ce que les enfants n'utilisent pas cet appareil sans surveillance. Ce coussin chauffant ne peut pas être utilisé par des enfants moins de 3 ans, car ils sont incapables de réagir à la surchauffe. Les enfants de plus de 3 et de moins de 8 ans ne doivent pas utiliser cet appareil à moins qu'un parent ou un tuteur ait réglé la commande sur le réglage de la température la plus basse .

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus et par des gens qui ont des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou une expérience et / ou des connaissances inadéquates, à condition qu'elles soient surveillées ou aient reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et qu'elles aient compris les dangers en résultant.

- Une application excessive avec un réglage élevé peut provoquer des brûlures de la peau.

- Le coussin chauffant ne peut être utilisé qu'en conjonction avec le contrôleur indiqué sur l'étiquette.

- Lorsque l'appareil est susceptible d'être utilisé pour une période prolongée, c'est à dire par l'utilisateur qui

- s'endort, les commandes doivent être ajustées sur un réglage recommandé pour une utilisation continue.

- Examiner si l'appareil présente des signes d'usure ou de dégâts. En cas de signes d'usure ou de dégâts,

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou un agent agréé afin

- d'éviter tout danger.

- Ne pas essayer d'ouvrir ou de réparer l'appareil par vous-même. Des outils spéciaux sont nécessaires pour remonter l'appareil.

- Ne pas percer le coussin et ne pas y attacher d'épingles de sûreté ou d'autres objets pointus ou tranchants.

- Cet appareil émet de très faibles champs électriques et magnétiques qui peuvent perturber le fonctionnement de votre stimulateur cardiaque. Par conséquent, nous vous conseillons de consulter votre médecin et le fabricant de votre stimulateur cardiaque avant d'utiliser cet appareil.

- Laisser l'appareil refroidir avant de le plier et de le ranger dans un endroit sec. Ne pas placer d'objets lourds

- dessus afin d'éviter le flambage.

- Les sources de chaleur, comme les bouteilles d'eau chaude, les autres coussins chauffants ou équivalents, ne doivent pas être placées sur le coussin.

- Utilisation

- Brancher l'appareil sur une prise secteur.

- Appuyer sur le bouton ON / OFF et afficher la température sur le réglage 1. Après quelques minutes,

- le coussin devient sensiblement plus chaud. En cas de besoin d'un réglage de température plus élevé ,

- appuyer continuellement sur le bouton de sélection de la température et la température affichée cycle

- parmi les sélections 1-4. Le niveau 1 de réglage de la température est recommandé pour une utilisation

- en continu.

- Le coussin chauffant s'éteint automatiquement et le voyant DEL s'allume après env. 90 minutes d'utilisation continue. Pour le remettre en marche, appuyer sur le bouton ON / OFF , puis revenir au réglage

- de chaleur désiré.

- Débrancher l'appareil de la prise secteur une fois l'utilisation terminée.

- AVERTISSEMENT:** Ne jamais utiliser le coussin sans la housse en tissu. Laisser un peu de circulation de

- l'air entre le coussin et la peau lors de l'utilisation.

- Nettoyage et entretien**

- Coussin chauffeur**

- Avant de nettoyer le coussin, le débrancher de la prise secteur et le laisser refroidir pendant au moins dix minutes.

- Le coussin chauffant est équipé d'un câble détachable, débrancher la prise et retirer le câble du coussin chauffant.

- Nettoyer le coussin en utilisant un chiffon doux et humide.

- Ranger l'appareil dans un endroit propre et sec, à plat sans le recouvrir ou ni déposer quoi que ce soit dessus.

- Housse du coussin chauffeur**

- Retirer le coussin chauffeur de sa housse.

- La housse peut être lavée à la machine.

- AVERTISSEMENT:**

- Ne pas laisser le contrôleur être mouillé.

- Ne pas utiliser de détergents ni solvants, car ils peuvent endommager l'appareil.

- Ne jamais tenir le contrôleur sous l'eau. Sinon l'humidité peut entrer et provoquer des dommages.

- Sécher le coussin et sa housse en tissu complètement avant de le rallumer.

- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être faits par des enfants sans surveillance.

- Données techniques**

- Modèle : HP3040A / HP4060A

- Alimentation : 220-240 V AC 50 Hz

- Puissance de chauffage : 100 watt

- Arrêt automatique : env. 90 min

- Etat de fonctionnement : n'utiliser que dans des locaux secs

- Conditions de stockage : Déposé à plat, propre et sec

- Dimensions : 30 x 40 cm / 40 x 60 cm

- Explication des symboles**

	Lire les instructions		Ne pas utiliser de javel
	Do not insert pins		Ne pas blanchir
	Do not fold or ruck		Ne pas repasser
	Not to be used by very young children (0 - 3 years)		Ne pas nettoyer à sec
	40°C normal washing program		Avertissement sur les risques de blessures et les dangers pour la santé
	Do not wash		Ne pas laver

EU WARNING: The symbol on this product means that it's an electronic product and following the European directive 2012/19/EU the electronic products have to be disposed on your local recycling centre for safe treatment.

DE ACHTUNG: Das Symbol auf diesem Produkt bedeutet, dass es sich um ein elektronisches Gerät entsprechend der europäischen Richtlinie 2012/19/EU handelt, und dass das elektronische

Produkt umgesetzt werden muss.

PL OSTRZĘŻENIE: Symbol umieszczony na urządzeniu oznacza, że stanowi on produkt elektryczny spełniający wszystkie wymogi europejskiej Dyrektywy 2012/19/EU. Dla zapewnienia odpowiedniego

przyjęcia produktu elektrycznego muszą być przekazywane do miejscowych punktów zbiórki w celu precyzyjnego ich do recyklingu.

ES ADVERTENCIA: Este símbolo en el producto significa que se trata de un producto electrónico y, en conformidad con la Directiva Europea 2012/19/EU, los productos electrónicos deberán desecharse

en su centro de reciclaje local para su tratamiento seguro.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данный символ на изделии означает, что это электронный продукт и, в соответствии с европейской директивой 2012/19/EU, должен быть утилизирован в местном центре утилизации.

IT AVVERTIMENTO: Il simbolo figurante su questo prodotto significa che si tratta di un prodotto elettronico e, conformemente alla directive europea 2012/19/EU, i prodotti elettronici usati devono

essere apportati in un punto di raccolta per il loro riciclaggio.

AR تحذير: يعني المزوج على المنتج بشرير أنه منتج الكتروني مطابق للتجهيز الأوروبي EU 2012/19/EU، وينبغي أن يتم التخلص منه في مركز إعادة

الحياة الآمنة.

FA هدایت: سیم ری مخصوص به این محصول اگر ممکن باشد در مراکز پردازش ایجاد شوند.

FA توضیح: مخفی مکانیکی اخراجی از این محصول ایجاد نمایند که این مخصوص ایجاد شوند.

EN English

Introduction

Thank you for your decision to purchase Rosmax heating pad. Please peruse this instruction manual prior to first start up and carefully keep this user instruction so as to have this information on hand whenever it is needed.

Important information retain for future use

- This device is not intended for medical use in hospitals; for household use only.
- To avoid any risk of electric shock when using the pad, please observe the following:
 - Do not use if wet. If the pad has become damp or wet, completely dry the pad before use.
 - Only use the pad in dry rooms, not e.g. in the bathroom.
 - Check that the pad is undamaged each time before use, i.e. do not use it if there is visible damage to the hand control, switches, plug or the pad itself.
 - Do not insert pins or other sharp objects.
 - To avoid overheating:
 - Do not leave the pad switched on unsupervised; switch it off when you leave the room.
 - Do not use the pad while folded.
 - Avoid creasing the pad.
 - Do not cover the controller! To ensure that the controller functions correctly, do not place it on or under the heating pad or cover it with other objects.
 - The cable should not be wound around the hand control.
 - Do not use on a person incapable of movement, a baby, a person insensitive to heat, or animals. Do not let children play with the device.
 - Ensure that children do not use this device unsupervised. This heating pad may not be used by children under 3 years old as they are unable to respond to overheating. Children above 3 and under 8 years of age must not use this device unless a parent or guardian has set the control to the lowest temperature setting 1.
 - This device may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided they are supervised or have been instructed on how to use the device safely and have understood the resulting dangers.
 - Excessive application at a high setting can result in skin burns.
 - This heating pad may only be used in conjunction with the controller specified on the label.
 - When the device is likely to be used for an extended period, i.e. by the user falling asleep, controls should be adjusted to a setting recommended for continuous use.
 - Examine the device frequently for signs of wear or damage. If there are signs of wear or damage or the device has been misused, please contact the manufacturer or authorized agent prior to any further use.
 - If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, an authorized agent in order to avoid any hazards.
 - Do not attempt to open or repair the device yourself. Special tools are required to re-assemble the device.
 - Neither pierces the pad with, nor attaches safety pins or other spiky or sharp objects to the pad.
 - This device emits very weak electrical and magnetic fields which may disturb the function of your cardiac pacemaker. Therefore, we recommend you to consult your physician and the manufacturer of your cardiac pacemaker before using this device.
 - Allow the device to cool down before folding and storing it in a dry place. Do not place heavy objects on it to prevent buckling.
 - Heat sources, such as hot water bottles, heating pads or similar, must not be placed on the pad.

How to use

- Plug the unit into the mains outlet.

- Press and display the temperature at 1 setting. After a few minutes you will be able to feel the pad getting noticeably warmer. If you require a higher temperature setting, continuously press <img alt="temperature control icon


IT
**Modell: HP3040A
HP4060A**

Manuale di istruzioni



Manufacturer: Rossmax Swiss GmbH
Widnauerstrasse 1, CH-9435 Heerbrugg, Switzerland
www.rossmax.com

www.rossmax.com

- Asciugare completamente il termoforo e la sua fodera in tessuto prima di riaccenderlo.
- La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

6. Dati tecnici

Modello	HP3040A / HP4060A
Alimentazione	220-240 V CA 50 Hz
Potenza termica	100 watt
Spegnimento automatico	ca. 90 minuti
Condizioni operative	utilizzare solo in ambienti asciutti
Condizioni di conservazione	disteso in piano, pulito e asciutto
Dimensioni	30 x 40 cm / 40 x 60 cm

7. Spiegazione dei simboli

	Leggere le istruzioni		Non candeggiare
	Non inserire spilli		Non asciugare in asciugatrice
	Non utilizzare piegato o increspato		Non stirare
	Vietato l'uso su bambini molto piccoli (0 - 3 anni).		Non lavare a secco
	Programma di lavaggio normale a 40°C		AVVERTENZA: Avviso di rischio di lesioni o rischi per la salute.
	Non lavare		

Warranty Card

This instrument is covered by a 2 year guarantee from the purchase date. The guarantee is valid only on presentation of the guarantee card completed by the dealer confirming date of purchase or the receipt. Opening or altering the instrument invalidates the guarantee. The guarantee does not cover damage, accidents or non-compliance with the instruction manual. Please contact your local seller/dealer or www.rossmax.com.

Customer Name: _____

Address: _____

Telephone: _____

E-mail address: _____

Product Information

Date of purchase: _____

Store where purchased: _____

1. Introduzione

Grazie per aver deciso di acquistare il termoforo Rossmax. Leggere questo manuale di istruzioni prima di utilizzare per la prima volta il prodotto e conservare con cura queste istruzioni per l'utente, in modo da avere queste informazioni a portata di mano, ogni qualvolta lo si desideri.

2. Informazioni importanti da conservare per un uso futuro

- Questo dispositivo non è destinato all'uso medico in ospedale; solo per uso domestico.
- Per evitare il rischio di scosse elettriche durante l'utilizzo del termoforo, osservare quanto segue:
 - Non utilizzare se bagnato. Se il termoforo è umido o bagnato, asciugarlo completamente prima dell'uso.
 - Utilizzare il termoforo solo in ambienti asciutti, non ad es. in bagno.
 - Verificare ogni volta che il termoforo non sia danneggiato prima dell'uso, ovvero non utilizzarlo se vi sono danni visibili a pulsantiera, interruttori, presa o al termoforo stesso.
 - Non inserire spilli o altri oggetti appuntiti.
- Per evitare il surriscaldamento:
 - Non lasciare il termoforo acceso incustodito; spegnerlo quando si esce dalla stanza.
 - Non utilizzare il termoforo mentre è piegato.
 - Evitare di sgualcire il termoforo.
 - Non coprire il controller! Per garantire che il controller funzioni correttamente, non posizionarlo sopra o sotto il termoforo, né coprirlo con altri oggetti.
 - Il cavo non deve essere avvolto intorno alla pulsantiera.
- Non utilizzare su una persona invalida, un bambino, una persona insensibile al calore o su animali. Non lasciare che i bambini giochino con il dispositivo.
- Assicurarsi che i bambini non utilizzino questo dispositivo senza supervisione. Questo termoforo non può essere utilizzato dai bambini sotto i 3 anni, in quanto non sono in grado di individuare un possibile surriscaldamento. Bambini con un'età compresa tra i 3 e gli 8 anni non devono utilizzare questo dispositivo, a meno che un genitore o un tutore non abbia impostato il controllo sulla temperatura più bassa, impostazione 1.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o esperienza e/o conoscenza inadeguate, a condizione che siano seguiti, o siano stati istruiti su come utilizzare il dispositivo in sicurezza e abbiano compreso i pericoli che ne derivano.
- Un'applicazione eccessiva a un'impostazione elevata può provocare ustioni cutanee.
- Questo termoforo può essere utilizzato solo insieme al controller specificato nell'etichetta.
- Quando è probabile che il dispositivo venga utilizzato per un periodo prolungato, ad esempio quando l'utente si addormenta, i controlli dovrebbero essere regolati su un'impostazione consigliata per l'impiego continuo.
- Esaminare frequentemente il dispositivo, per rilevare eventuali segni di usura o danni. Se ci sono segni di usura o danni, o il dispositivo è stato utilizzato in modo improprio, contattare il produttore o un agente autorizzato prima di qualsiasi ulteriore utilizzo.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da un agente autorizzato, al fine di evitare qualsiasi pericolo.
- Non tentare di aprire né riparare personalmente il dispositivo. Sono necessari strumenti speciali per rimontare il dispositivo.
- Non perforare il termoforo, né attaccare spille da balia o altri oggetti appuntiti o affilati al termoforo.
- Questo dispositivo emette campi elettrici e magnetici molto deboli, che possono disturbare il funzionamento di uno stimolatore cardia-

co. Pertanto, si consiglia di consultare il medico e il produttore dello stimolatore cardiaco, prima di utilizzare questo dispositivo.

- Lasciare raffreddare il dispositivo prima di piegarlo e riporlo in un luogo asciutto. Non appoggiare oggetti pesanti sopra di esso, per evitare deformazioni.
- Fonti di calore, come borse dell'acqua calda, termofori o similari, non devono essere disposti sul termoforo.

3. Nome/funzione di ciascuna parte

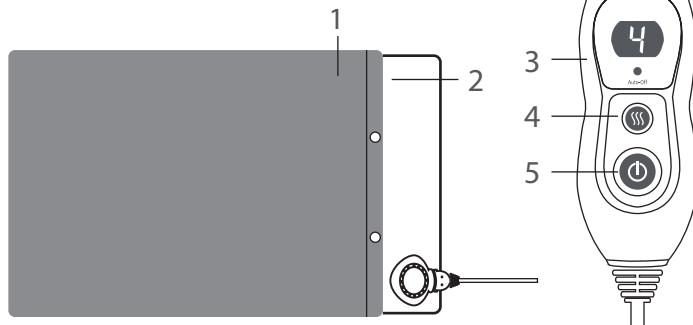
1. Fodera in tessuto – sfoderabile e lavabile in lavatrice.

2. Termoforo

3. Controller

4. Pulsante di selezione temperatura

5. Pulsante di ACCENSIONE/SPEGNIEMENTO



4. Come usare il dispositivo

- Collegare il dispositivo alla presa di corrente.
- Premere e visualizzare la temperatura all'impostazione 1. Dopo pochi minuti si potrà sentire che il termoforo diventa decisamente più caldo. Se si desidera un'impostazione della temperatura più elevata, premere in modo continuo il pulsante e la temperatura visualizzata passerà da 1 a 4. L'impostazione 1 è consigliata per l'uso continuo.
- Il termoforo si spegne automaticamente e l'indicatore LED si accende dopo ca. 90 minuti di uso continuo. Per riaccenderlo, premere e poi tornare all'impostazione di calore desiderata.
- Scollegare l'unità dalla presa di corrente una volta finito di utilizzarla.

AVVERTENZA: Non utilizzare mai il termoforo senza la fodera in tessuto. Consentire una certa circolazione d'aria tra il termoforo e la pelle durante l'uso.

5. Pulizia e manutenzione

Termoforo

- Prima di pulire il termoforo, scollarlo dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare per almeno dieci minuti.
- Il termoforo è dotato di un cavo staccabile, scollare la spina e rimuovere il cavo dal termoforo.
- Pulire il termoforo utilizzando un panno morbido inumidito.
- Conservare il dispositivo in un luogo pulito e asciutto, disteso in piano, senza nulla che lo copra o che sia appoggiato sopra.

Fodera del termoforo

- Rimuovere il termoforo dalla sua fodera.
- La fodera può essere lavata in lavatrice.

AVVERTENZA:

- Non permettere che il controller si bagni.
- Non utilizzare detergenti o solventi, poiché potrebbero danneggiare il dispositivo.
- Non tenere mai il controller sotto l'acqua. In caso contrario, potrebbe entrare umidità e causare danni.